

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház támogatásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház (a továbbiakban: Társasház) közös képviseletét ellátó Er-Home Társasházkezelési Kft. (székhelye: 1148 Budapest, Nagy Lajos király útja 53., adószáma: 25370111-1-42, cégjegyzékszám: 01-09-271207, képviseli: Erdélyi Zoltán ügyvezető) a Társasház hátsóbejárati oldalán rozsdamentes korlát telepítésének támogatására nyújtott be kérelmet (az előterjesztés 2. melléklete). A Társasház hátsóbejárati és oldalsó lábazati részén lévő beton virágládák veszélyes állapotúak, ezért a lakók közgyűlési határozatban döntöttek a virágládák lebontásáról és helyette rozsdamentes korlát kialakításáról. Javasolom, hogy a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház részére az Önkormányzat nyújtson 740 000 Ft összegű felhalmozási célú támogatást a Társasház hátsóbejárati oldalán rozsdamentes korlát kialakítására.

Tekintettel arra, hogy a 2023. évi költségvetési tárgyalások során létrejött megállapodás szerint a Képviselő-testület általános tartalékából a Képviselő-testület tagjai 10-10 millió forint felhasználásra saját képviselői kezdeményezéssel tehetnek javaslatot, a rozsdamentes korlát kialakításához szükséges 740 000 Ft összegű fedezetet a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 4. sora (Képviselő-testület általános tartaléka) terhére javasolom biztosítani.

**II. Hatásvizsgálat**

A támogatás biztosításával az Önkormányzat hozzájárul Társasház környezetének rendezettségéhez, továbbá a jelenleg fennálló veszélyes állapot megszüntetéséhez.

**III. A végrehajtás feltételei**

Az Önkormányzat támogatási szerződés keretében utólagos elszámolás mellett biztosítja a támogatást a Társasház részére (a határozattervezet 1. melléklete). A támogatási szerződés megkötését követően a munkálatok megszervezése, valamint a műszaki átadás-átvétel lebonyolítása a Társasház feladata, amelyhez kapcsolódóan köteles az Önkormányzat részére a támogatás elszámolásához benyújtani a munkálatok szakszerű elvégzését igazoló számlákat.

A felhalmozási célú támogatás fedezete a költségvetési rendelet 12. melléklet 4. során (Képviselő-testület általános tartaléka) rendelkezésre áll.

#### IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2023. május 16.



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2023. (... ..) határozata**

**a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház támogatásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház (székhely: 1106 Budapest, Gyakorló utca 2., adószám: 28019884-1-42, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11710002-20043544, közös képviseletre jogosult: Er-Home Társasházkezelés Kft., székhely: 1148 Budapest, Nagy Lajos király útja 53., adószáma: 25370111-1-42, cégjegyzékszám: 01-09-271207, képviseli: Erdélyi Zoltán ügyvezető) részére 740 000 Ft összegű felhalmozási célú támogatást nyújt a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház hátsóbejárati oldalán rozsdamentes korlát kialakítására a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 4. sora (Képviselő-testület általános tartaléka) terhére.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződés 1. melléklet szerinti tartalommal történő megkötésére, továbbá felkéri az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Jegyzői Főosztály vezetője  
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, fizetési számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház (székhely: 1106 Budapest, Gyakorló utca 2., adószám: 28019884-1-42, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11710002-20043544, közös képviseletre jogosult: Er-Home Társasházkezelés Kft., székhelye: 1148 Budapest, Nagy Lajos király útja 53., adószáma: 25370111-1-42, cégjegyzékszám: 01-09-271207, képviseli: Erdélyi Zoltán ügyvezető) mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**, a továbbiakban együttesen **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

1. A Kedvezményezett támogatás iránti kérelmet nyújtott be a Támogatóhoz, amelyről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház támogatásáról szóló .../2023. (... ..) KÖKT határozatával döntött.
2. A Támogató **740 000 Ft**, azaz hétszáznegyvenezer forint felhalmozási célú támogatást nyújt a Kedvezményezettnek a Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti Társasház hátsóbejárati oldalán rozsdamentes korlát kialakítására, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 4. során biztosított. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Kedvezményezettet terheli, a Támogató a támogatási összegben felül további forrás biztosítását nem vállalja.
3. A támogatás formája vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkciókódja: 062020 Településfejlesztési projektek és támogatásuk.
4. A támogatás kizárólag az 1106 Budapest, Gyakorló utca 2. számú ingatlan hátsóbejárati oldalán a rozsdamentes korlát kialakításával kapcsolatos munkára használható fel a kérelem mellékletében részletezett műszaki tartalommal. A Kedvezményezett köteles az épület beruházás előtti és utáni állapotát fotódokumentációval bemutatni. A Kedvezményezett a támogatás terhére a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.
5. A beruházási munka elvégzésének végső határideje: **2023. augusztus 31.**. A Támogató képviselője jogosult a fejlesztési munkák egyes munkafolyamatait nyomon követni és ellenőrizni.
6. A támogatás átutalására a Kedvezményezett részére a szerződés aláírását követő tizenöt napon belül kerül sor a Kedvezményezett fent megjelölt fizetési számlájára, egy összegben.
7. A Kedvezményezett a támogatást a beruházási céllal összefüggésben felmerülő és kifizetett költségekre jogosult felhasználni. A felhasználásról **2023. október 31-éig** köteles tételesen elszámolni és szöveges beszámolót készíteni a Támogató részére.
8. A pénzügyi elszámoláshoz a Kedvezményezett köteles csatolni a **2023. május 22. és 2023. augusztus 31. napja között** kiállított számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok). A Kedvezményezett képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak, és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.
9. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismerteti a támogatás rendeltetésszerű felhasználását, a támogatásból megvalósított feladatokat, elért eredményeket.
10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a beruházás valamennyi fázisában jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Kedvezményezett köteles elősegíteni a beruházás helyszínének bemutatásával, az adatoknak, iratoknak stb. az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.
11. A Kedvezményezett a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó

dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított öt évig megőrizni.

**12.** A Kedvezményezett a szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

**13.** Kapcsolattartásra és ellenőrzésre a Támogató részéről Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal jogosult.

**14.** A Kedvezményezett képviselője kijelenti, hogy a Kedvezményezett

- a) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,
- b) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontja szerinti átlátható szervezet,
- c) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- d) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények vele szemben nem állnak fenn,
- e) nincs lejárt köztartozása,
- f) nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben, valamint
- g) a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

**15.** A 14. pontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

**16.** A Kedvezményezett köteles egy összegben visszafizetni

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált, vagy
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

támogatás jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal növelt összegét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő tizenöt napon belül. A határidő elmulasztása esetén a Kedvezményezett a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot fizet. Az ügyleti kamat számításának a kezdő időpontja a költségvetési támogatás folyósításának a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének napja. A késedelmi kamat számításának a kezdő időpontja a kötelezett késedelembe esésének a napja, utolsó napja a visszafizetési kötelezettség teljesítésének a napja.

**17.** A 16. pont c) alpontja az irányadó, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást vagy a beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató tizenöt napon belül tizenöt nap visszafizetési határidő meghatározásával értesíti a Kedvezményezettet.

**18.** A Támogató jogosult a szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Kedvezményezett vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 14. pont a)-f) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghússul,
- c) szerződésszegést követ el,
- d) akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését,
- e) elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, vagy
- f) elmulasztja a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

**19.** A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett. A Felek a Közreműködők személyes adatait a szerződés kezelése, teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig. A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

**20.** A Felek tudomással bírnak arról, hogy a 19. pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

**21.** A szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a szerződés 5. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására.

**22.** A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.

**23.** A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet (az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja).

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2023. „ ”

**Támogató**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor alpolgármester

**Kedvezményezett**

Budapest X. kerület, Gyakorló utca 2. szám alatti  
Társasház képviselőjében:  
Er-Home Társasházkezelő Kft.  
Erdélyi Zoltán ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Szüts Korinna  
főosztályvezető

Dr. Nagy Jolán  
kamarai jogtanácsos

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Kedvezményezett az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 3/2023. (II. 23.) önkormányzati rendelet alapján került folyósításra.”

Ezt követően a Kedvezményezett törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Kedvezményezett bélyegzőlenyomatával ellátja a számlát.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Kedvezményezett fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Kedvezményezett törvényes képviselőjének vagy meghatalmazottjának aláírásával és a Kedvezményezett bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Kedvezményezett törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számvitelibizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatóak legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok (másolati példányai):

- a) szakmai beszámoló
- b) számla,
- c) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat),
- d) megrendelő,
- e) szolgáltatási, illetve kivitelezési szerződés,
- f) teljesítési igazolás vagy üzembehelyezési, műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv,
- g) fotódokumentáció (felújítás előtt-után).

## **Erdélyi Zoltán / Er-Home / Társasházkezelés**

---

**Feladó:** Erdélyi Zoltán / Er-Home / Társasházkezelés <zoltan.erdelyi@er-home.hu>  
**Küldve:** péntek 2023. május 12 10:26  
**Címzett:** radvanyigabor@kobanya.hu  
**Tárgy:** támogatási kérelem 1106 Gyakorló utca 2

Tisztelt Radványi Gábor Úr!

A tárgyban hivatkozott társasház közös képviselőjeként az alábbi kérelem fordulok önhöz.

A társasház közgyűlése arról döntött, hogy az épület bejárati és oldalsó lábazati részén lévő virágládákat lebontja azok veszélyes állapota miatt. A virágládák helyett korlát telepítését tervezzük a korábban megküldött árajánlat és látványterv szerint.

Kérelmezzük szíves anyagi támogatását a korábban megbeszéltek szerint a korlátok telepítését illetően. A közgyűlés által elfogadott árajánlat szerint a korlátok anyag költsége 500.000.-Ft+Áfa, a telepítés költsége 240.000.-Ft+Áfa mindösszesen 740.000.-Ft+Áfa.

Előre is köszönöm a 120 lakótárs nevében is!

Üdvözlettel:

  
Erdélyi Zoltán - Ügyvezető  
ER-HOME / TÁRSASHÁZKEZELÉS  
1148 Budapest  
Nagy Lajos Király útja 53  
Tel: +36-1-610-36-77  
Mob:+36-30-269-05-73  
[e-mail:zoltan.erdelyi@er-home.hu](mailto:zoltan.erdelyi@er-home.hu)  
[www.er-home.hu](http://www.er-home.hu)



## Egyszerűsített árajánlat

Készült: ER- HOME - Erdélyi Zoltán Úr részére  
Helyszín neve: 1016 Budapest, Gyakorló utca 2. Társasház  
Feladat megnevezése: Külső lábazati szigetelés

## 1. Bevezetés

Előzetes egyeztetéseknek megfelelően jelen ajánlatba foglaltuk össze a 1016 Budapest, Gyakorló utca 2. szám alatt található társasház, külső lábazati szigetelésére vonatkozó, árainkat.

## 2. Szolgáltatás tartalma és díjazása:

Downtown Housing Kft E-mail: anka.peter@dtwhousing.com		Kivitelezési ajánlat dátuma: 2023.03.01 Kivitelezési ajánlat száma: DH-ER-002				
Kivitelezési árajánlat						
Beruházás címe: 1016 Budapest, Gyakorló utca 2 ER Home /Társasházkezelés Erdélyi Zoltán részére						
Tétel szövege	Mennyiség	Mennyiség egysége	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
Bontási munkálatok (virágláda, körbe bontás lábazat)	1	db	0 Ft	562 000 Ft	0	562 000
Sittelszállítás	24	m3	12 000 Ft	8 500 Ft	288 000	204 000
Rácsok csiszolása festése	9	db	18 000 Ft	79 900 Ft	162 000	719 100
Virágládák javítása, hálózása élvédőzése	120	m2	4 500 Ft	7 000 Ft	540 000	840 000
Lábazati szigetelés körbe (5 cm és vagy 2 cm szigetelés dűbelezéssel hálózással ragasztással.)	160	m2	9 000 Ft	13 000 Ft	1 440 000	2 080 000
Lábazati vakolat (bordó)	160	m2	2 300 Ft	3 200 Ft	368 000	512 000
Rozsdamentes korlát (hátsó oldalra)	10	m	50 000 Ft	24 000 Ft	500 000	240 000
Egyéb javítási munkák (hideg burkolat pótlás javítás, csövek javítása, vízelvezetés, előzetes felmérés alapján.)	1	db		200 000 Ft	0	200 000
Összesen					3 298 000 HUF	5 357 100 HUF
Összesen (Netto)						8 655 100 HUF
Megjegyzés: Önkormányzat irányába látványterv készítése benne van az árban amennyiben megrendelésre kerül a munka. Az árak az ÁFÁ-t nem tartalmazzák						

Ajánlatunk 30 napig érvényes.

## 3. Kapcsolattartók:

## Downtown Housing Kft.

Személyének neve: Anka Péter  
Mobil telefonszáma: +36 70 458 4038  
E-mail címe: [anka.peter@dtwhousing.com](mailto:anka.peter@dtwhousing.com)

Budapest, 2023.03.07



